

Liste de vocabulaire Écoute

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 06/2022.

Éditorial

ennemi,e [enmi]	verfeindet
la protection policière	Polizeischutz
le fondateur	Gründer
l'autodétermination (f)	Selbstbestimmung
revendiquer	fordern
éditer	<i>hier:</i> ausstellen
d'ailleurs [dajœr]	übrigens
la carte d'identité	Personalausweis
adopter	<i>hier:</i> sich entscheiden für
inscrire	setzen
lancer	erlassen
le mandat d'arrêt	Haftbefehl
à l'encontre de	gegen
réclamer	verlangen
l'extradition (f)	Auslieferung
jouir [ʒwir] de qc	etw. genießen
la réconciliation	Versöhnung
fusionnel,le [fyzjɔnel]	verflochten
tumultueux,se [tymyltɥø,øz]	turbulent
passionnant,e	spannend
passionné,e	leidenschaftlich
affirmer	erklären, behaupten
allonger [alɔ̃ʒe]	legen
l'inconscient(m)	Unterbewusstsein

Personnalité: Sae Eun Park

gracieux,se	anmutig
fluide	fließend
épouser	<i>hier:</i> eins sein mit
se mêler	verschmelzen
promu,e	gekürzt
l'étoile (f)	<i>hier:</i> Solotänzer; höchster Titel für Balletttänzer der Pariser Oper
la consécration	Auszeichnung
à l'issue (f) de	nach
prestigieux,se [prestiʒjø,jøz]	renommiert
la maîtrise	Fähigkeiten
remporter	gewinnen
le concours [kɔkœr]	Wettbewerb; auch: Auswahlprüfung
intégrer	aufgenommen werden
titulariser	dauerhaft anstellen
le CDD [sedede], contrat à durée déterminée	Zeitvertrag
fort,e de	dank
enchanter	begeistern
l'effort [lefɔR] (m)	harte Arbeit
gravir les échelons [lezeʃlɔ]	die Karriereleiter hinaufsteigen
le summum [sɔmɔm]	Höhepunkt
atteindre	erreichen

Biographie

la naissance	Geburt
l'entrée (f)	Aufnahme
l'admission [admisjɔ] (f)	Aufnahme

Petites nouvelles

C'est qui, lui?

surnommer	nennen
la peur du vide	Höhenangst

escalader/gravir	besteigen, erklimmen
le harnais de sécurité	Auffanggurt
argenté,e [arʒüte]	silbern
en être à son coup d'essai [kudɛsɛ]	noch Anfänger sein
encordé,e	angesait
relever un défi	sich einer Herausforderung stellen
délivrer	<i>hier:</i> verbreiten
l'urgence [lyrʒãs] (f)	Dringlichkeit
la chute	Absturz
l'ascension [lasãsɔ̃] (f)	Aufstieg
remonter à	zurückgehen auf
ni une ni deux	mir nichts, dir nichts

Un mot, une histoire: « pactole »

toucher	<i>hier:</i> gewinnen
découler de	sich ableiten von
abonder	im Überfluss vorhanden sein
la paillette d'or [pajɛtdɔR]	Goldflitter
faire fortune	reich werden
l'expression (f)	Redensart
être riche comme Crésus	Geld wie Heu haben
le siècle	Jahrhundert

Bon ou mauvais élève ?

e déchet	Müll
inférieur,e	unter
l'emballage [lääbalɑʒ] (m)	Verpackung
en effet [änefɛ]	nämlich, tatsächlich
forcément	unbedingt
donneur,se de leçons	belehrend
en matière de	in Sachen
nettement [netmã]	deutlich
ni... ni...	weder ... noch

Angers, Brest et Caen

connaître	<i>hier:</i> verzeichnen
la hausse de loyer [osdəlwaje]	Mietsteigerung
fort,e [fɔR,ɔRI]	<i>hier:</i> hoch
la baisse de loyer	Mietenenkung

Docteur Daniella et miss Tina

troquer	tauschen
la tenue à paillettes [pajɛt]	Glitzeroutfit
le service de réanimation	Intensivstation
éprouver	verspüren
exercer [egzɛʁsɛ]	ausüben
le concours de recrutement	Auswahlverfahren
se soumettre à qc	sich einer S. unterziehen
conquis,e [kɔki,iz]	begeistert
délaisser	vernachlässigen
se consacrer	sich widmen
sans faille [faf]	makellos
renoncer à	verzichten auf

Impossible à aimer

la rupture	Trennung
l'amour (m) déçu	gescheiterte Beziehung
cru,e	derb
crever	verrecken
faire confiance	vertrauen
dévoiler	enthüllen

Vraie fausse fourrure

la fourrure	Pelz
-------------	------

ignorer [iɲɔʁ]	<i>hier:</i> nicht wissen	se croiser	sich kreuzen
la coiffe	Kopfbedeckung	émerveiller [eməʁveje]	Bewunderung erregen
la peau	Fell	le lampadaire	Straßenlaterne
l'ours [lʊʁs] brun (m)	Braunbär	subir	<i>hier:</i> leiden unter
tuer	erlegen	les vivres (m/pl)	Verpflegung
étonnant,e	erstaunlich	l'arme (f)	Waffe
faire appel à	sich wenden an	praticable	befahrbar
au niveau de	in Bezug auf	filer	<i>hier:</i> fahren
l'imperméabilité (f)	Wasserundurchlässigkeit	quois qu'il en soit	wie dem auch sei
remplacer	ersetzen	bucolique	idyllisch
Égalité hommes-femmes et femmes-hommes (et vice versa)			
le conseil d'administration	Aufsichtsrat	méconnu,e	unbekannt
se situer	liegen	la folie	<i>hier:</i> schlossähnliches Anwesen
la loi	Gesetz	la bâtie	<i>hier:</i> Landsitz
atteindre [atɛ̃dʁ]	erreichen	l'armateur (m)	Reeder
l'objectif (m)	Ziel	le hêtre [ɛtʁ]	Buche
faire le ménage	aufräumen; <i>hier:</i> nachbessern	le chêne	Eiche
abolir	abschaffen	longer [lɔ̃ʒe] qc	an etw. entlangführen
l'esclavage (m)	Sklaverei	le réseau [rezo]	<i>hier:</i> Kanalnetz
les droits (m) de l'Homme	Menschenrechte	se moquer de qc	auf etw. pfeifen
Citation			
promouvoir	fördern	le chaland [ʃalɑ̃]	Frachtkahn
développer [devlõpe]	schaffen	le sillage [sijɑ̃]	Kielwasser
le souci environnemental	ökologisches Bewusstsein	passer en revue	vorbeiführen an
le maître de conférences	Dozent	le pigeonnier [piʒɔ̃nje]	Taubenhaus
Voyage: La France au fil de l'eau			
au fil de l'eau [ofildəlo]	am Wasser(weg)	combler	beglücken
la seconde jeunesse	zweiter Frühling	Charles Quint [ʃarlɔ̃kɛ̃]	Karl V.
la voie navigable	Wasserstraße, -weg	avoir l'embarras [übara] du choix	die Qual der Wahl haben
le klaxon	Hupe	qc a la particularité de	das Besondere an etw. ist
pressé,e	in Eile	constellé,e [kɔ̃stɛle] de	voller
le plaisancier [plɛzãsje]	Bootsbesitzer	l'îlot [ilo] (m)	Inselchen
être un vrai casse-tête	eine harte Nuss sein	marécageux,se	sumfig, morastig
relier	verbinden	le dédale	Labyrinth
franchir	überwinden	la barque	Boot, Kahn
l'obstacle (m)	Hindernis	navigable	schiffbar
de taille	riesengroß	la douceur	Sanftheit
la roche	Felsen	le chemin de halage	Treidelpfad, -weg
percer	bohren	la voie [vwa] verte	Radweg
le puits [puj]	<i>hier:</i> Lüftungsschacht	le pruneau	Pflaume
creuser	graben	en imposer [ānēpoze]	großen Eindruck machen
extraire	<i>hier:</i> entfernen	l'arche [laʁʃ] (f)	Bogen
étroit,e	eng	le cloître [klwatr]	Kreuzgang
le moment fort	Höhepunkt	franchir	überqueren
serpenter	sich schlängeln	la brique	Ziegel(stein)
coiffé,e de qc	mit etw. oben drauf	le verger [verʒe]	Obstgarten
la forge [fɔʁʒ]	Schmiede	les céréales (f/pl)	Getreide
l'abbaye [labɛi] (f)	Abtei	la pente d'eau	Wasserkeilschiffshebewerk
médiéval,e	mittelalterlich	se consoler	sich trösten
ça tombe bien	das trifft sich gut	le centre récréatif	Freizeitzentrum
le trait d'union	Bindeglied	incontesté,e	unbestritten
rejoindre [ʁɔʒwɛdr]	erreichen	inscrit,e	aufgenommen
le berceau	Wiege, Geburtsstätte	enchanter	verzaubern
chargé,e de	beladen mit	l'ouvrage (m) d'art	Kunstwerk
le blé	Getreide, Weizen	l'alignement (m)	Reihe
le charbon	Kohle	le chancre coloré	Platanenkrebs
emprunter [ɛpmʁɛte]	<i>hier:</i> befahren	hongrois,e [ɔ̃grwa,az]	ungarisch
le port de plaisance	Jachthafen	emprunter	benutzen; <i>auch:</i> führen durch
le carrefour batelier	Schiffsknotenpunkt	s'étirer sur	sich erstrecken über
l'échelle (f) des sept écluses	siebenstufige Schleusentreppe	l'itinéraire (m)	Strecke, Route
la réalisation	Bau	plonger [plɔ̃ʒe]	stürzen
exproprié,e	enteignet	la vanne	Schleusentor
le chef d'œuvre [ʃɛdœvr]	Meisterwerk	engloutir	verschlungen
la péniche	Hausboot	la pente	Hang
latéral,e	Seiten-	raide [red]	steil
		auparavant [oparavɑ̃]	zuvor
		la merveille [mərvɛj]	Wunder
		cap à [kapa]	Kurs nach
		s'évader	entfliehen
		le bassin de la Villette	Naherholungsgebiet im 19. Arrondissement

la Géode [ʒeoɔ]	halbkugelförmiges Kino	verdoyant,e [vɛrdwajã,ãt]	grün		
tagué,e	mit Graffiti besprührt	le dôme	Kuppel		
se jeter	münden	s'amarrer	anlegen, festmachen		
la gabare	Transportschiff	la guinguette [gẽget]	Ausflugslokal		
le trésor	Schatz	faire demi-tour	kehrtmachen		
donner un second [səgɔ]	jm neues Leben einhauchen	plaindre [plẽdr]	bedauern		
souffle à qn		geindre [ʒẽdr]	jammern, stöhnen		
éblouissant,e	faszinierend	cogner [kɔne]	(an)stoßen		
le régal	Genuss	le tournesol	Sonnenblume		
Conseils					
l'apprenti (m) marinier	Matrosenlehrling	la meule de foin [fwẽ]	Heuschuber		
la navigation fluviale	Binnenschifffahrt	la Voie lactée	Milchstraße		
abîmer	beschädigen	à rebours [arẽbur]	von hinten nach vorn		
la berge	Ufer	revenir sur ses pas	umkehren		
avec un temps de retard	zeitverzögert	c'est à peine si	kaum		
le croisement	Kreuzung	le peuplier	Pappel		
En famille sur le canal du Nivernais					
voguer [vɔg]	fahren, treiben	la veille [vej]	Vortag		
la baignade [bɛnpad]	Schwimmen, Bad	détendu,e	entspannt		
la frayeur [fʁejoœr]	Schreck	l'écart [lekã] (m)	Ausscheren		
au ralenti	im Zeitlupentempo	racler	scheuern		
le marin d'eau douce	Süßwassermatrose	le moussaillon [musajɔ]	kleiner Schiffsjunge		
la consigne [kɔsijɔ]	Anweisung	faire le plein de...	... auffüllen		
coiffé,e de	hier: mit	le piquet [pike]	Pfahl		
le canotier [kanɔtje]	Strohhut	le pré	Weide		
la paille [paj]	Stroh	la piste cyclable [siklabl]	Radweg		
la bûche	Holzscheit	s'ébattre	herumtollen		
flotter	treiben	l'étang [letã] (m)	Teich		
le courant	Strömung	le saule pleureur [solplerœr]	Trauerweide		
le flotteur de bois	Flößer	la rêverie [revri]	Träumerei		
l'achèvement (m)	Vollendung	faire la grasse matinée	ausschlafen		
tomber dans l'oubli	in Vergessenheit geraten	pétrir	kneten		
laborieux,se	schwierig, mühsam	d'un coup de vélo	mit dem Fahrrad		
buter contre	stoßen gegen	enfariné,e	voller Mehl		
d'un œil goguenard [gognar]	mit spöttischem Blick	ravi,e	entzückt		
droit,e	geradeaus	larguer les amarres [largelezamar]	Leinen losmachen		
le coup de barre [kudbar]	Kursänderung	sillonner [sijɔne]	durchpfügen		
de biais [dãbjɛ]	schräg	le pois [pwa] cassé	Trockenerbse		
redresser	korrigieren	qu'importe [kẽpɔrt]	etwa: ganz egal		
prêt,e à	hier: kurz davor	le retraité	Rentner		
taper	schlagen	à l'année	ganzjährig		
l'inertie [linersi] (f)	Trägheit	flottant,e	schwimmend		
la proue [pru]	Bug	l'escapade [leskapad] (f)	Ausflug		
piquer à gauche	nach links steuern	Chronique: Poutine, un criminel ? Et puis... ?			
la savonnette	Seifenstück	résonner	klingen		
la toile cirée	Wachstuch	l'avoue (m)	Eingeständnis		
rectiligne [rektilinj]	gradlinig	l'échec (m)	Versagen		
la prouesse [prues]	Meisterleistung	l'impuissance (f)	Ohnmacht		
rattraper	einholen	le lâche	Feigling		
dépasser	überholen	s'en foutre	darauf pfeifen		
les sueurs (f) froides	Angstschweiß	assoiffé,e de puissance	machthungrig		
l'éclusier (m)	Schleusenwärter	aux abois [ozabwa] (m/pl)	in Bedrängnis		
d'un coup de manivelle	mit einer Kurbel	éclair	Blitz-		
la croisière	Kreuzfahrt	durer et perdurer	dauern und dauern		
la ligne de partage des eaux [dezo]	Wasserscheide	s'enlisier [sãlize]	stecken bleiben		
le tilleul [tijœl]	Linde	escompté,e [eskõte]	erwartet		
la voûte	hier: Schiffs-, Kanaltunnel	les états (m/pl) d'âme	Gewissen		
enchanté,e	verwünschen	le chant du cygne [sijn]	Schwanengesang		
l'apiculteur (m)	Imker	la chute	Sturz		
la ruche	Bienenhaus	la fuite en avant	Flucht nach vorne		
la bagnard [bajan]	Sträfling	le misérable hère [ɛR]	armer Teufel		
percer	durchbohren	l'aigri (m)	Verbitterter		
s'écrouter	einstürzen	le paumé	hier: Verlierer		
à ciel ouvert	unter freiem Himmel	la marge [marɔ]	Rand		
sombre	dunkel	méprisable	verachtenswert		
touffu,e	dicht	pitoyable [pitwajabl]	erbärmlich		
reprendre ses droits	sich durchsetzen	le PIB [peibe]	Bruttoinlandsprodukt		

(produit intérieur brut)

renforcer	stärken
la fierté [fjɛrte]	Stolz
s'élèver [selve]	laut werden
le service de renseignements [rəsə̃namã]	Geheimdienst
dévoué,e	treu ergeben
servile	devot

l'arbitre (m)

l'outil [lut̩] (m)	Schiedsrichter
faire ses preuves (f)	Werkzeug
défriser	sich bewähren
le bouton	glätten, entkrausen
courber	Knopf
être au chômage [ʃomaj]	krümmen
le panier [panje] à salade	arbeitslos sein
la passoire	Salatschleuder
égoutter [egut̩]	Sieb
le fourgon [furgɔ̃]	abtropfen
à claire-voie [aklɛrvwa]	Polizeitransporter
secouer [səkwe]	mit Zwischenräumen
le pétrin	schütteln
le coffre	Backtrog
la pâte à pain	Kiste
le boulanger [bulɑ̃ʒe]	Brotteig
le pot [po]	Bäcker
à la fortune du pot	Kanne, Topf, Glas
tourner autour du pot	was da ist; ohne viel Aufwand
le dommage [dɔmɑ̃ʒ]	um den heißen Brei herumschleichen
le râtelier	Schaden
recevoir	Futtertraufe
le foin [f wɛ̃]	aufnehmen
l'étable (f)	Heu
les élections [lezeleksjɔ̃] (f)	Stall
municipales	Kommunalwahlen
subir	erleiden
l'échec [leʃek] (m)	Niederlage
le torchon [tɔʁʃɔ̃]	Geschirrtuch
le torchon brûle	es herrscht dicke Luft
la Cène [sen]	letztes Abendmahl
se tenir	hier: sich befinden, stehen
l'auréole (f) des saints [sē]	Heiligenschein

Les expressions autour des ustensiles de cuisine

précédent,e	vorhergehend
parfaire	vervollständigen
la vaisselle	Geschirr
l'assiette (f)	Teller; auch: Sitz
le rapport [rapɔ̃]	Bezug
le récipient [resipjã]	Behältnis
se tenir assis à cheval	auf einem Pferd sitzen
la selle [sel]	Sattel
quant à... [kɔ̃ta]	was ... betrifft
évocateur,trice	vielsagend
le pique-assiette	Schmarotzer
le bol [bol]	Schale
tremper	(ein)tauchen
avoir du bol	Glück, Schwein haben
le coup de bol [kudbɔ̃]	Glücksfall
le trousseau de clés	Schlüsselbund
en avoir ras-le-bol	es satt haben
énième [enjem]	xte
le confinement	Lockdown
se morfondre	sich langweilen
viticole	Weinbau-
acquérir sa maturité	reifen
sacrément	verdammt
désespéré,e [dezespere]	verzweifelt
être porté,e sur qc	einer Sache zugetan sein
imagé,e	bildhaft
avec des « si » on mettrait	wenn das Wörtchen wenn nicht wär', dann
Paris en bouteille	wär' mein Vater Millionär
la supposition	Mutmaßung
la scie [si]	Säge
le poteau	Pfosten
avoir des casseroles	Dreck am Stecken haben
douteux,se [dutø,øz]	dubios, zwielichtig
bête	dumm
la cruche	Krug; auch: Idiot, Trottel
être sourd,e comme un pot	stocktaub
la casserole [kasrɔ̃]	Topf
le torchon	Geschirrtuch; auch: Geschreibsel, Käseblatt
mettre le couteau sous la gorge	jm die Pistole auf die Brust setzen
[gɔ̃rɔ̃] de qn	
contraindre	zwingen
être à couteaux tirés avec qn	mit jm spinnefeind sein
tendu,e	angespannt
le brouillard [brujar]	Nebel
être du pipi de chat	das reinste Spülwasser sein
un café à couper au couteau	Kaffee, in dem der Löffel stehnenbleibt
inaugurer [inogyre]	einweihen
emménager [āmenaʒe]	einziehen
dentelé,e [dātəle]	gezackt, gezahnt
accrocher [akrɔ̃ʃe]	aufhängen
la marmite	Topf
l'éponge [lepɔ̃ʒ] (f)	Schwamm
la tâche	Aufgabe
l'éponge (f) à vaisselle	Spülschwamm
rafraîchir	erfrischen
l'entraîneur (m)	Trainer

Interview fictive avec... Marie Curie

véritable	richtig
zut [zyt]	verdamm't, verflukt
demander qn en mariage	um j's Hand anhalten
coudre	nähen
se promener à vélo	mit dem Rad fahren
d'un coup [dāku]	auf einen Schlag
bête	dumm
l'accident (m) de la circulation	Verkehrsunfall
inconsolable	untröstlich
tenir le coup	durchhalten
subir	erfahren
la presse de caniveau	Boulevardpresse
briser	hier: auseinanderbringen
le crétin	Dummkopf
misogyne [mizɔ̃ʒin]	frauenfeindlich
marquer	prägen
équiper [ekipe]	ausrüsten
l'appareil (m) à rayons X	Röntgengerät
[laparejarejɔ̃ks]	
la radio	Röntgenaufnahme
l'éclat (m) d'obus [doby]	Granatsplitter
mortel,le [mɔʁte]	tödlich
craindre [krēdr]	fürchten

International: France – Algérie

la réconciliation [rekɔ̃siljasjɔ̃]	Versöhnung
commémorer	(feierlich) begehen
entrer en vigueur	in Kraft treten
le cessez-le-feu [seselfø]	Waffenstillstand
l'accord [lakɔ̃R] (m)	Vertrag

l'apaisement (m)	Beschwichtigung
tendu,e	ausgestreckt
passionnel,le	leidenschaftlich
hanté,e [āte]	<i>hier:</i> belastet
vif,vive	lebendig; <i>auch:</i> frisch
tant... que...	sowohl ... als auch ...
s'interroger [sēterɔʒe]	sich Gedanken machen
la « rente mémorielle »	»Erinnerungsrente«
entretenue,e [ātretn̩y]	gepflegt, aufgebaut
dénoncer	anprangern
l'insulte (f)	Beleidigung
l'atteinte [lat̩t̩] (f)	Angriff
rappeler	zurückrufen
interdire le survol de son territoire	den Luftraum sperren
s'apaiser	sich beruhigen
tenir des propos	Äußerungen machen
à six mois de	sechs Monate vor
l'élection (f) présidentielle	Präsidentschaftswahl
plaire	ansprechen
l'électorat (m)	Wählerschaft
flatter	umschmeicheln
s'inviter	<i>hier:</i> auftauchen
adopter	verabschieden
reconnaitre	anerkennen
pied-noir [pjɛnwar]	der Algerienfranzosen
asseoir [aswar]	festigen
reprocher	vorwerfen
l'ingérence [lɛʒerās] (f)	Einmischung
inadmissible	untragbar
la chaîne [ʃɛn]	Sender
faire diversion	(vom Thema) ablenken
raviver	wieder lebendig werden lassen
passer	vergehen
tumultueux,se	turbulent
avoir de la peine à	Mühe haben
surmonter	bewältigen
la lecture	Lesart
confier qc à qn	jn mit etw. betrauen
le but [byt]	Ziel
rejeter [rəʒete]	ablehnen
l'absence (f)	Fehlen
sans parti pris	unvoreingenommen
le manuel d'histoire	Geschichtsbuch
conçu,e [kɔsy]	<i>hier:</i> verfasst
paru,e	erschienen
le lien [ljɛ]	Beziehung
étroit,e	eng
le fournisseur	Handelspartner
le produit agroalimentaire	Nahrungsmittel
quant à... [kāta]	was ... betrifft
implanté,e	niedergelassen
le système éducatif	Bildungssystem
la matière	Fach
l'annexe (f)	Zweigstelle
(un pays) abrite	<i>hier:</i> (in einem Land) gibt es
les ascendants [lezasdā] (m/pl)	Verwandter in aufsteigender Linie

Une réconciliation longue et difficile

notamment [nɔtam̩]	insbesondere
divergent,e [diverʒā,ʒāt̩]	voneinander abweichend
s'élever à	sich belaufen auf
l'homologue [lɔmɔlɔg] (m)	Amtskollege
s'engager [sāgaze]	sich verpflichten
le partenariat d'exception	Ausnahmepartnerschaft
le traité	Vertrag
reconnaitre	anerkennen
supprimer	abschaffen
dès lors [dēlɔr]	von diesem Zeitpunkt an

exiger [egizi̩]	verlangen
exprimer des excuses (f)	sich entschuldigen
la souffrance	Leid
infliger qc à qn	jn etw. zufügen
favoriser	fördern
cependant	allerdings, jedoch
l'agacement [lagasm̩] (m)	Verärgerung

Coin librairie**Mes cathédrales**

le récit	Erzählung
que ce soit	sei es
l'abbatiale [labasjal] (f)	Abteikirche
la collégiale	Stiftskirche
l'échelle (f) de pierre	Steinleiter
relier	miteinander verbinden
grouiller [gruj̩] de	wimmeln von
caché,e	verborgen
de recueillement [dərekœjm̩]	andächtig, besinnlich
accompagné,e	begleitet
alors que	während
pétri,e de	voller
découvrir	entdecken
devenir hésitant,e	ins Schwanken geraten
dépaysant,e [depeizā,āt̩]	befremdlich

Biographie

dès son enfance	von Kindheit an
apprécier	schätzen
la foi	Glauben
ajouter	hinzufügen
la corde	Seil
le nœud [nø]	Knoten
l'angle (m) droit	rechter Winkel
égal,e	gleich
permettre	es ermöglichen
le triangle	Dreieck
à l'opposé	auf der gegenüberliegenden Seite

Salut et liberté

le salut	Heil
étrange	seltsam
le comportement	Verhalten
étonner	erstaunen
le lampadaire	Stehlampe
éclairer	erhellen
le portemanteau	Kleiderständer
suspendre	aufhängen
mâchouiller [maʃuje]	kauen
le noyau [nwajo]	Kern
passer son chemin	weitergehen
mener par le bout du nez	an der Nase herumführen
accessible [aksesibl]	leicht verständlich

Chrétien de Troyes

la cour	Hof
la comtesse	Gräfin
voir le jour	entstehen
rompre	brechen
la chanson de geste	epische Erzählung von Heldenataten
médiéval,e	mittelalterlich
l'amour (m) courtois	Minne
l'adultère (m)	Ehebruch
chrétien,ne [kretjē,jen]	christlich
prôner	preisen
la fidélité	Treue
la prouesse [prues]	Heldentat
la prétendante	Verehrerin

Polar: Histoires de famille

plein,e à craquer	brechend voll
l'exclamation (f)	Ausruf
fuser	ertönen
décontracté,e	zwanglos
le tailleur [tajœr]	Kostüm
près du corps [kɔʁ]	figurbetont
le costume	Anzug
le tablier	Schürze
se faufilet entre qn	sich zwischen jn hindurchschlängeln
la coupe	Schale
bien planté,e	fest stehend
l'allure [lalyʁ] (f)	hier: Auftreten
assuré,e	sicher
grâce à [grasa]	dank
grinçant,e [grɛsã,sãt]	beißend
boulot,te [bulø,lot]	pummelig
sympa	nett
ne jamais faire dans la dentelle	niemals zimperlich sein
c'est le tour de qc	etw. ist an der Reihe
souffler	ausblasen
le piano demi-queue [dəmikø]	Stutzflügel
ému,e [emy]	bewegt
le grand âge [grãtaʒ]	fortgeschrittenes Alter
enregistrer	aufnehmen
avoir la gentillesse de	so freundlich sein, zu
avec modestie [mõdesti]	bescheiden
passer sans transition à	nahtlos übergehen zu
la valse musette [myzɛt]	Musettewalzer, Volkstanz im 3/4-Takt
entonner [ẽtɔne]	anstimmen
gouailleur,se [gwajœr,jøz]	spöttisch
serré,e [sɛrɛ]	gedrückt, festgehalten
audacieux,se [odasjø,øz]	verwegen, kühn
battre son plein	auf dem Höhepunkt sein
menaçant,e [mənasã,ãt]	drohend
las,se [la,las]	müde, erschöpft
se faire ferme	hart werden
viollement [vjolamã]	heftig
perdre l'équilibre	das Gleichgewicht verlieren
reculer [rakyle]	zurückweichen
se cogner contre qc	sich an etw. stoßen
s'agripper [sagripɛ]	sich an etw. klammern
l'effroi [lefʁwa] (m)	Schrecken, Entsetzen
haletant,e [haltã,ãt]	keuchend
détester [deteste]	hassen

Langue

Dialogue au quotidien: On va au stade ?

le virage	Kurve
la vue	Sicht
l'ambiance (f)	Stimmung
le supporter [lasypɔʁter]	Fan
à pleins poumons	aus voller Kehle
se dépêcher [sədepeʃe]	sich beeilen
hésiter	zögern
la rencontre	Begegnung, Spiel
la victoire	Sieg
crucial,e	entscheidend
monter	aufsteigen
la Ligue 1 [laligã]	erste französische Fußballliga
louper	verpassen
plein à craquer [plēakrak]	zum Bersten voll
la retransmission	Übertragung
accompagner	begleiten
le meneur	Spielmacher

assister à qc

etw. sehen

le siècle

Jahrhundert

emmener [ämne]

mitnehmen

promis,e [prõmi,iz]

versprochen

l'écharpe (f)

Schal

En images: Les mots du vélo

la sonnette	Klingel
la chaîne	Kette
la selle	Sattel
le frein	Bremse
la roue	Rad
le guidon	Lenker
le porte-bagages	Gepäckträger
la pédale	Pedal

Pronunciation

le son	Laut
se confondre [səkɔ̃fɔ̃dr]	verwechselt werden
écarté,e	geöffnet, gespreizt
exceptionnellement [eksespɔ̃nelmã]	in Ausnahmefällen
lire à haute voix	laut lesen
manquer	auslassen
ennuyeux,se [ãnyɥjø,joz]	langweilig

Leçon de français

l'unité (f) de mesure	Maßeinheit
courant,e	üblich
employer [ɔplwaje]	verwenden
le filet	Netz
la cagette	Kiste
le bocal	Glasbehälter
la botte	Bündel
fondre	schmelzen
davantage	mehr
le poids [pwa]	Gewicht
la contenance [kɔ̃tnãs]	Inhalt
dans le cas	im Falle
le cumin	Kreuzkümmel
la cannelle [kanɛl]	Zimt
éviter	vermeiden
le placard [plakar]	Schrank

Lexique: In vino veritas

Professionnels du vin

l'œnologue (f/m) [enɔlog]	Önologe, Weinkenner
le viticulteur, la viticultrice	Weinbauer
le vigneron, la vigneronne	Winzer
[vijnɔ̃r, vɔ̃n]	
le dégustateur, la dégustatrice	Weinprüfer, Verkoster
le sommelier, la sommelière	Sommelier, Weinkellner
le/la caviste	Weinhändler, Kellermeister
le vendangeur, la vendangeuse	Weinleser

Accessoires du vin

le tonneau	Fass
la bouteille	Flasche
le bouchon	Korken
l'étiquette (f)	Etikett
le tire-bouchon	Korkenzieher
le verre à vin	Weinglas
la flûte à champagne	Sektglas
le seau à champagne	Sektkübel

Different types de vin

le vin blanc	Weißwein
le vin rouge	Rotwein
le rosé	Roséwein
le vin doux	süßer Wein
le vin demi-sec	halbtrockener Wein
le vin sec	trockener Wein

le champagne	Champagner	Défauts	
Vins et autres		C'est un vin trop jeune.	Dieser Wein ist zu jung.
le cidre	Apfelwein	Le vin est bouchonné.	Der Wein korkelt.
la bière	Bier	C'est un vin qui manque de corps.	Dieser Wein ist nicht körperreich genug.
le vin pétillant [petijū]	Perlwein	Ce vin a tourné à l'aigre.	Dieser Wein ist sauer geworden.
l'hydromel (m) [lidromēl]	Met, Honigwein		
le vin chaud	Glühwein		
la sangria	Sangria		
le mousseux	Schaumwein		
La bière			
la blonde	Helles	cuver son vin	seinen/ihren Rausch ausschlafen
la blanche	Weißbier, Weizenbier	l'exigence (f)	Anspruch
la brune	Altbier	le pot-de-vin	Bestechungsgeld
la pression [presjɔ̃]	Fassbier	la réélection	Wiederwahl
le demi	ein kleines Bier (0,25l)	la tache de vin	Feuermal
la mousse	Schaum	ivre	betrunk
la brasserie	Brauerei		
Spiritueux			
le digestif	Digestif	Les structures essentielles	
le cognac	Cognac	arroser qc (fam.)	etw. begießen
le rhum [rɔ̃m]	Rum	avoir la main verte	einen grünen Daumen haben
l'armagnac (m)	Weinbrand aus Südwestfrankreich	envoyer qn sur les roses (fam.)	jn abblitzen lassen
la liqueur	Likör	la mamie	die Oma
Couleurs et textures du vin		avoir la pêche	topfit sein
la robe (du vin)	Farbe (des Weins)	être haut,e comme trois pommes	ein Dreikäsehoch sein
grenat [grəna]	granatrot		
rubis [rybi]	rubinrot		
jaune paille [ʒɔ̃npaj]	strohgelb		
doré	goldgelb		
râpeux	rau		
puissant	kräftig		
charnu [ʃarny]	fleischig		
épais	dick(flüssig)		
mœlleux [mwalo]	weich, sanft		
liquoreux	Likör-		
onctueux [ɔ̃ktɥø]	cremig		
capiteux	schwer		
grisant [grizā]	berauschend		
animal	animalisch, selchig		
boisé [bwaze]	mit holziger Note		
fruité	fruchtig		
fleuri	blumig		
aqueux [akœ]	wässrig		
riche en tanins	tanninreich		
Fabrication du vin			
la vigne	Weinrebe	Cartes	
les vendanges (f/pl)	Weinlese, -ernte	le chaos rocheux [kaɔroʃø]	Felsenhaufen
le foulage [lɔfulaʒ]	Mahlen, Maischen	renommer	umbenennen
le pressurage	Keltern, Pressen	façonner	formen
la fermentation alcoolique	alkoholische Gärung	au fil du temps [tā]	mit der Zeit
l'assemblage (m)	Verschnitt	le texto	SMS
la mise en bouteille	(Flaschen)Abfüllung	le sexto [seksto]	heiße SMS
Le saviez-vous ?		coquin,e [kɔkɛ,in]	aufreibend
ressembler	ähneln	pimenter	Würze verleihen
obtenu,e [ɔptony]	gewonnen	se vexer	beleidigt sein
aire [eɡr]	sauer	s'emporter	wütend werden, an die Decke gehen
Les mots pour parler d'un vin		prendre la mouche	hochgehen, aufbrausend sein
Qualités		soupe au lait	hitzköpfig
C'est un vin charpenté.	Das ist ein körperreicher Wein.	la plaine	Ebene
Ce vin a une robe éclatante!	Dieser Wein funkelt!	céréalier,ère [serealje,jer]	Getreide-
Ce vin présente une belle structure tannique.	Dieser Wein weist eine schöne Tannin-struktur auf.	quant à lui [kūtalqi]	seinerseits
C'est un vin équilibré.	Das ist ein ausgewogener Wein.	la conjecture	Vermutung
		la probabilité	Wahrscheinlichkeit
		la preuve	Beweis
		la conjoncture	Konjunktur, Lage
		le pote [pot]	Kumpel
Dites-le autrement!			
mignon,ne	süß		
faire des câlins [kalɛ̃] (m)	kuscheln		
la bêtise	Unfug		
dès que	sobald		
déranger qn	jn etw. ausmachen		
kiffer (fam.)	lieben		
la connerie [kɔnri] (vulg.)	Blödsinn, Mist		
se barrer (fam.)	weggehen		
le môme [ləmom] (fam.)	Kind		
trop pousser le bouchon	zu weit gehen		
la sottise	Dummheit		

en revanche [ã:rəvãʃ]	dafür
cesser [sese]	aufhören
importuner [ɛpɔrtyn]	stören
emprunter [ãprœte]	entlehn
la tournure de phrase	Formulierung
relâché,e [rəlãʃe]	gelockert
la suppression	Weglassen
indiquer	kennzeichnen
maintenir [mãtnir]	beibehalten
également	auch
recherché,e	gehoben

Traditions Louis Geneste

le patrimoine	(Kultur)Erbe
l'appareilleur [laparejœr] (m)	Steinmetz
le chantier [ʃãtje]	Baustelle
l'atelier (m)	Werkstatt
le ciseau [sizo]	Meißel
la seconde jeunesse	zweiter Frühling
recevoir	<i>hier:</i> übernehmen
l'objectif (m)	Ziel
perdurer	fortbestehen
l'échelle (f) de temps [tã]	Zeitskala
au-delà de [odølaðe]	jenseits
le dirigeant [diriʒã]	Geschäftsführer
le salarié	Angestellter
le bâtiment [batimã]	Bauwerk
le savoir-faire	Know-how
le tailleur [tajœr] de pierre	Steinhauer, -metz
le sculpteur [skyltœr]	Bildhauer
le maçon	Maurer
l'artisan [lartizã] (m)	Handwerker
sombre	dunkel
la carrière	Steinbruch
le rachat [raʃa]	Übernahme
la charpenterie	Zimmerei
la zinguerie [zõgri]	Klempnerarbeiten
la toiture	Dach
le compagnon	Handwerksgeselle
le compagnonnage	Gesellenbruderschaft
la formation	Ausbildung
fondé,e sur	begründet in
l'apprenti [laprãti] (m)	Lehrling
récompenser	auszeichnen
c'est une fierté pour qn	das macht jn stolz
flatteur,se [flater,tøz]	schmeichelhaft
le métier manuel	Handwerk
les Bâtiments (m) de France	Behörde für die Instandhaltung geschützter Bauwerke
fournir	liefern
le travail d'enquête [däkœt]	Nachforschungen
l'aspect [laspe] (m)	Aussehen
laisser un blanc [blã]	etw. aussparen
le modillon [modijɔ]	verziert Kragstein
la corniche	Gesims
figurer	darstellen
le bonhomme [bonom]	Typ, Kerl
le masque chirurgical	Mundschutz
autrefois [otʁøfwa]	einst
inclure	einbeziehen
sécuriser/ consolider	sichern
s'écrouler	einstürzen
le défi	Herausforderung
mener un chantier	eine Baustelle leiten
le dôme [dom]	Kuppel
par chance	glücklicherweise

l'équipe (f)	Belegschaft
cloquer [klwe]	festnageln
l'ardoise (f)	Dachschiefer
le convoi [kõvwa]	exceptionnel
passer dans qc	Schwertransport
la ruelle [ʁyel]	durch etw. hindurchpassen
la barge [baʁʒ]	Gasse
la grue [gry]	Frachtkahn
l'hôtel (m) particulier	Kran
le blé	Stadtpalais
sans compter [sãkɔt̥e]	Getreide, Weizen
le particulier	ganz zu schweigen von
l'inconvénient [lɛkɔvenjã] (m)	Privatperson
l'animateur (m)	Nachteil
l'incendie [lɛsadi] (m)	Moderator
le projet phare	Brand
capter	Vorzeigeprojekt
redistribuer	<i>hier:</i> binden
splendide	verteilen
	prächtig, wunderbar

Histoire d'art: Le déjeuner d'huîtres

l'huître [lɥit̥r] (f)	Auster
la nappe	Tischdecke
le mets de premier choix	Delikatesse
chamarré,e	festlich, prächtig
la gourmandise	Schlemmerei
préter	<i>hier:</i> zuschreiben
la vertu	Wirkung
inconvenant,e	unpassend
arroser de	begießen mit
galbé,e	gerundet
fastueux,se [fastɥø,ɥøz]	prunkvoll
guindé,e [gẽde]	spießig
s'embarrasser de	sich scheren um
à la bonne franquette	ganz zwanglos
jonché,e [ʒɔʃe] de	übersät mit
pas moins	dennoch
tituber d'ivresse	vor Trunkenheit torkeln
s'émerveiller [semervœj̥e]	staunen
le breuvage [brœvaʒ]	Getränk
vanter	rühmen
guère [gœr]	kaum
jamais que	nur
témoigner	belegen
en vigueur [ãvigœr]	vorherrschend
la demeure	Residenz
champêtre	ländlich
s'adonner	sich hingeben

Gastronomie: Le pigeon aux petits pois

le pigeon [piʒɔ]	Taube
le petit pois [pɔtipwa]	Erbse
incomparable	unvergleichlich
démarrer	beginnen
la cosse [kɔs]	Schote
brillant,e	glänzend
bien gonflé,e	prall gefüllt
cru,e [kry]	roh
le grain	Korn
croquant,e [krɔkã,ãt̥]	knackig
contenir [kɔtnir]	enthalten
l'amidon (m)	Stärke
farineux,se	mehlig
le pois cassé	Spalterbse
écosser	enthülsen
sécher	trocknen

la cuisson	Kochen
tremper	einweichen
se prêter à	sich eignen für
se rabattre sur	zurückgreifen auf
la caille [kaj]	Wachtel
le coq [kɔk]	Hahn
allier [alje]	kombinieren
le lardon	Speckwürfel, -streifen
la sucrine	Romanasalat
la laitue [ləty]	grüner Salat

Recette

le pigeonneau [piʒəno]	Täubchen
prêt,e à cuire	küchenfertig
le bouillon de volaille [bujɔdəvɔlaj]	Geflügelbrühe
le bouquet garni	Kräutersträußchen
porter à ébullition [ebylisjɔ]	zum Kochen bringen
rafraîchir	abkühlen
égoutter	abtropfen
émincer [emēse]	in dünne Scheiben schneiden
fondre	schmelzen
la cocotte [kɔkɔt]	Schmortopf
dorer	anbraten
retourner	wenden
retirer	herausnehmen
réserv ver	beiseitestellen
verser	angießen
de moitié	auf die Hälfte
couvrir	zudecken
à feu doux [afødu]	bei schwacher Hitze

Zoom sur... les élections législatives

servir à qc	zu etw. gut sein
exercer [egzɛrse]	ausüben
la chambre basse	Unterhaus
élir	wählen
le suffrage [syfraʒ]	Wahl
le député	Abgeordneter
le pouvoir exécutif	Exekutive
l'Élysée [lelyze] (m)	Élysée-Palast; <i>hier:</i> Präsident
superviser	beaufsichtigen
le projet de loi	Gesetzesvorlage
voter	abstimmen
l'ébauche [leboʃ] (f)	Entwurf
dénoncer	beklagen
se succéder [sasyksede]	aufeinanderfolgen
indispensable [ɛdispənsabl]	unbedingt notwendig
coïncider [kɔ̃side]	übereinstimmen
condamné,e [kɔ̃dane] à	verurteilt zu

Le saviez-vous ?

découvrir	entdecken
le pickpocket [pikpɔket]	Taschendieb
souffrir de	leiden an
violent,e	heftig
la déception [desepsjɔ]	Enttäuschung
l'anxiété [lääksjeté] (f)	Angstgefühl
nécessiter	erfordern
courant,e	verbreitet
diminuer	nachlassen
fausse alerte [fosalərt]	falscher Alarm
piger [piʒe]	kapieren
hésiter [ezite]	schwanken
licencier [lisāsjø]/virer	entlassen
en surcharge pondérale	übergewichtig

